ชื่อเรื่อง: การพัฒนาความสามรถภาษาจีนเพื่อการสื่อสารโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์

ผู้วิจัย: จันทนา บรรจงดิษฐ์ ปริญญา: ค.ม. (หลักสูตรและการเรียนการสอน)

อาจารย์ที่ปรึกษา: ผศ.คร.สมาน เอกพิมพ์ อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก คร.พุทธารัตน์ ทะสา อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม 2559

บทคัดย่อ

การวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อ 1)พัฒนาการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีน เพื่อการสื่อสาร โดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ที่มีประสิทธิภาพ (E1 / E2)กำหนดเกณฑ์ 80/80 2) เปรียบเทียบผลสัมถทธิ์ทางการภาษาจีนเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่เรียนโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์กับนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีปกติ ก่อนเรียนและหลังเรียน 3) เปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารหลังเรียนของนักเรียนที่เรียน โดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์กับนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีปกติ และ 4) ศึกษาความพึงพอใจของ นักเรียน ที่มีต่อการเรียนโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ กล่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 1โรงเรียนบัวขาว สังกัดองค์การบริหารส่วนจังหวัด กาฬสินธุ์ อำเภอกุฉินารายณ์ จังหวัด กาฬสินธุ์ ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2557 จำนวน 2 ห้องเรียน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่มและ กำหนดให้นักเรียนชั้นมัชยมศึกษาปีที่ 1/1 จำนวน 45 คนเป็นกลุ่มทดลองและนักเรียนชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 1/2 จำนวน 45 คน เป็นกลุ่มควบคุม เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เรื่องการพัฒนาความสามารถภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2) แผนการ จัดการเรียน ประกอบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ จำนวน 5 แผน 3) แบบประเมินทักษะการสื่อสาร ภาษาจีน 4) แบบทคสอบวัคผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน 5) แบบสอบถามความพึงพอใจ สถิติที่ใช้ ในการวิจัยได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานและ t-test (Independent Sample) ผลการวิจัยพบว่า

1. การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ โดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ภาษาจีนเพื่อการ สื่อสาร มีประสิทธิภาพ (E1 / E2) เท่ากับ 81.41 /84.22 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด

- 2. นักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีคะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนและสูงกว่ากลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญที่ทางสถิติที่ระดับ .05
- 3. นักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์และนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่เรียนโดยวิธีปกติมีความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารก่อนเรียนไม่แตกต่างกัน อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ
- 4. นักเรียนที่เรียนโดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ มีความสามารถในการใช้ ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารหลังเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนและสูงกว่ากลุ่มที่เรียนด้วยวิธีปกติอย่างมี นัยสำคัญทางสถิติ .05
- 5. นักเรียนมีความพึงพอใจมีต่อการเรียนรู้ด้วย หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ ภาษาจีน เพื่อการสื่อสาร โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY **TITLE:** Development of Ability in the Mandarin Chinese for Communication by

Using the Electronic Book

AUTHOR: Janthana Bunjongdit **DEGREE:** M.Ed. (Curriculum and Instruction)

ADVISORS: Asst. Prof. Dr. Samarn Ekkapim Major Advisor

Dr. Pootharat Thasa Co-advisor

RAJABHAT MAHA SARAKHAM UNIVERSITY, 2016

ABSTRACT

The objectives of this research were to: 1) develop Mandarin Chinese for Communication learning activity following the 80/80 criteria (E1/E2) 2) compare Mandarin Chinese for Communication learning scores of Mattayomsuksa 1 students before and after the use of e-book with experimental group and control group, 3) compare the ability of Mandarin Chinese for Communication after the use of e-book with experimental group and control group, 4) study the students' satisfaction with learning using e-book. The samples were the students of Mathayomsuksa 1 Students of Buakhao School, Kalasin Provincial Administrative Organization with experimental group and control group in the 2nd semester of the academic year 2014. The samples were from 2 classrooms which obtained through Cluster Random Sampling. The students who learnt Mandarin Chinese was the Control group and drawing lots to choose the experimental group that taught by using the e – book. The instruments were used in this research were E-book of the development of Mandarin Chinese for Communication by Using Electronic Book (e-book), 5 Lesson plans, an evaluation form for Mandarin Chinese communication skill, test for the learning achievement and a questionnaire for satisfaction. The data were analyzed by using percentage, mean, standard deviation and t-test.

The findings were as follows:

 $1. \ The \ efficiency \ of \ the \ e\mbox{-book to develop Mandarin Chinese communication} \\$ was \$1.41 \ /84.22

- 2. The students showed higher achievement by using the e-book to develop Mandarin Chinese communication after treated with the e-book at the .05 level of significan.
- 3. The ability of Mandarin Chinese communication by using the e-book of the control group. Post-test was higher than pre-test
- 4. The ability of Mandarin Chinese communication by using the e-book of the experimental group, Post-test was higher than pre-test at the .05 level of significane.
- 5. The students' satisfaction with the e-book to develop the ability of Mandarin Chinese communication was of the highest level.

